

DOMENIE XXXI «VIE PAL AN»

Antifone di jentrade Sal 37,22-23

Signôr, no sta bandonâmi;
Diu gno, lontan no sta restâmi.
Spessee a judâmi, Signôr, mê salvece.

Colete

Diu onipotent e bon di cûr,
che tu ur fasis ai tiei fedêi il regâl di servîti in maniere degne e sante,
danus la gracie di cori cence nissun impediment
viers di ce che tu nus imprometis.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE Dt 6,2-6

Scolte, Israel: tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun dut il to cûr.

Dal libri dal Deuteronomi

Mosè al fevelà al popol disint: «Se tu temis il Signôr to Diu ducj i dîs de tô vite, se tu metis in
pratiche dutis lis sôs leçs e i siei comants che ti ordeni vuê, tu varâs vite lungje, tu, to fi e il fi di to
fi. Podessistu tu scoltâ, Israel, tignî a ments e meti in pratiche ce che ti darà furtune e che ti
slargjarà, come che tal à dit il Signôr, Diu dai tiei vons, cuant che ti à dade une tiere che a scorin a
riui lat e mîl!

Scolte, Israel: il Signôr al è il nestri Diu; il Signôr al è l'unic. Tu i volarâs ben al Signôr to Diu cun
dut il to cûr, cun dute la tô anime e cun dutis lis tôs fuarcis. Chestis peraulis che vuê ti ordeni, che a
restin tal to cûr!».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL dal Salm 17

R. Ti vueil ben, Signôr, tu sês la mê fuarce.

Ti vueil ben, Signôr, che tu sês la mê fuarce
Signôr, mê crete, gno salvament e mê fuartece. **R.**

Gno Diu, crete là che o voi a parâmi;
gno scût, potence che mi salve.

O ài clamât il Signôr
e le ài scapolade dai miei nemîs. **R.**

Vive il Signôr e benedete la mê crete,
che al sedi laudât chel Diu che mi à dât jutori.

I à dât al so re vitoriis di no crodi,
al à tratât cun boncûr il so consacrât. **R.**

SECONDE LETURE Eb 7,23-28

Crist, stant che al reste par simpri, al à une incariche cence amont.

De letare ai Ebreus

Fradis, [i Israelits] a son diventâts predis in cetancj, parcè che la muart no ur permeteve di funzionâ
a lunc; Crist, invece, stant che al reste par simpri, al à une incariche cence amont. Par chel al è in
stât di salvâ par simpri chei che midiant di lui si svicinin a Diu, sint lui simpri vîf e che al pree par
nô.

Propit mo nus coventave un prin predi di cheste fate: sant, inocent, cence magle, cence nissun rimpin cui pecjadôrs, quartât sù adalt tai cîi. Lui nol à bisugne, come chei altris prins predis, di ufrî ogni di sacrificis prin pai siei pecjâts e po par chei dal popul, parcè che chest lu à fat une volte par dutis cuant che al à ufiert se stes. La leç, di fat, e met prins predis oms sogjets a dutis lis pecjis di chest mont, ma la peraule dal zurament, che e ven dopo de leç, e met il Fi, che al è rivât al colm dal dut e par simpri.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI Zn 14,23

R. Aleluia, aleluia.

Se un mi vûl ben, al metarà in pratiche la mê peraule, al dîs il Signôr, e gno Pari i volarà ben e li di lui o vignarìn a stâ.

R. Aleluia.

VANZELI Mc 12,28-34

Chest al è il prin comandament, il secont po al è compagn.

Dal vanzeli seont Marc

In chê volte, un scriturist al lè dongje di Jesù e i domandà: «Cuâl isal il prin di ducj i comandaments?». I rispuindè Jesù: «Il prin al è: Scolte, Israel. Il Signôr nestri Diu al è l'unic Signôr; alore tu amarâs il Signôr to Diu cun dut il to cûr, cun dute la tô anime, cun dute la tô ment e cun dute la tô fuarce. Il secont al è chest: Tu amarâs il to prossim come te in persone. No 'nd è nissun altri comandament plui grant di chescj». I disè il scriturist: «Ben, Mestri. Tu âs vude propit reson di dî che Lui al è unic e che no 'nd è nissun altri fûr di lui; amâlu cun dut il cûr, cun dute la inteligence, cun dute la fuarce, e amâ il prossim come sè in persone al vâl plui che no ducj i olocauscj e i sacrificis». Alore Jesù, viodint che al veve rispuindût cun sintiment, i disè: «No tu sês lontan dal ream di Diu». E nissun nol olsave plui tirâi fûr cuistions.

Peraule dal Signôr.

Su lis ufiertis

Chest sacrifici, Signôr, che al sedi par te une ufierte monde e par nô la sante liberalitât de tô misericordie.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion cf. Sal 15,11

Tu mi âs fat cognossi il troi de vite,
denant di te gjonde fin parsore il cjâf, Signôr.

O ben: cf. Zn 6,57

Al dîs il Signôr: Come che mi à mandât il Pari, che al è il vivent,
e jo o vîf in gracie dal Pari,
cussì chel che al mangje di me al vivarà ancje lui in gracie di me.

Daspò de comunion

Che si fasi sintî simpri plui in nô, Signôr, la vore de tô fuarce,
par che, sostentâts cui sacraments dal cîl,
si preparìn a ricevi ce che a àn imprometût.
Par Crist nestri Signôr.